

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canaux, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canaux.

Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

Adresses Mails utiles

- 0 Réclamation : contact@mupras.com
- 0 Prise en charge : pec@mupras.com
- 0 Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



Déclaration de Maladie

N° W21-715852

☐ Maladie ☐ Dentaire ☐ Optique ☒ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 01407 Société : RAM

☐ Actif ☒ Pensionné(e) ☐ Autre :

Nom & Prénom : EL KETTANI SIDI HAMID

Date de naissance : 19.04.1950

Adresse : 98 RUE MIMOZA Apt 23 HAY ALNAMA

Tél. : 0611220765 Total des frais engagés : 4598 # Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :



Date de consultation : 31/03/2023

Nom et prénom du malade : Sidi Hamid EL KETTANI Age : 42

Lien de parenté : ☒ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : Goutte

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : TANGER

Le : 31/03/2023

Signature de l'adhérent(e) : *Retan*

Autorisation CNDP N° : A-A-215/2019

[illegible]

Dr KADIRI Mohammed
Chirurgie Orthopédique et Traumatologie
Microchirurgie
31 Rue Allal Ben Abdellah Tanger
Gsm : 0777 888 778

EXECUTION DES ORDONNANCES		
Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
	21/12/22	198.00

[illegible]

AUXILIAIRES MEDICAUX						
Cachet et signature du Particien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A M	P C	I M	I V	
						
						
						
						

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES				
Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins. Important : Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'O.D.F.				
SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient	INP :
				COEFFICIENT DES TRAVAUX MONTANTS DES SOINS DEBUT D'EXECUTION FIN D'EXECUTION
O.D.F. PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE			
	H 25533412 00000000 21433552 00000000 D G 00000000 35533411 00000000 11433553 B			COEFFICIENT DES TRAVAUX MONTANTS DES SOINS DATE DU DEVIS DATE DE L'EXECUTION
	(Création, remont, adjonction) Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession			

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

Dr .KADIRI MOHAMMED

Chirurgien Traumatologue Orthopédiste

Ancien Chirurgien Traumatologue à

CHU Cheikh Zaid à Rabat - Hôpital Delafontaine à Paris

Hôpital Militaire à Rabat - CHU Avicenne à Rabat



الدكتور القادري محمد

أخصائي في أمراض جراحة العظام و المفاصل

مستشفى سابق بالمستشفى الجامعي للشيخ زايد بالرباط

والمستشفى الفرنسي Delafontaine بباريس

المستشفى العسكري بالرباط و المستشفى الجامعي ابن سينا بالرباط

- DIU de Médecine de Sport - Paris Descartes
- DIU de Chirurgie du Genou - Paris Créteil
- DIU de Chirurgie de l'Epaule et du Coude - Strasbourg
- DIU de Chirurgie de la Main - Strasbourg
- DU de Chirurgie Arthroscopique - Rabat
- DU d'Oncologie Osseuse - Rabat

دبلوم الجراحة الرياضية بالجامعات الفرنسية

دبلوم في جراحة الركبة بالجامعات الفرنسية

دبلوم في جراحة الكتف و المرفق بالجامعات الفرنسية

دبلوم في جراحة اليد بالجامعات الفرنسية

دبلوم في الجراحة بالمنظار - الرباط

دبلوم في أورام العظام - الرباط



Tanger le :31/03/2023

Mr ELKETTANI SIDI HAMID

1) **NOCICEPTOL**

1 app x 2 par jour pdt 15j 1-0-1



Dr KADIRI Mohammed
Chirurgie Orthopédique et Traumatologie
Microchirurgie
31 Rue Allal Ben Abdellah Tanger
Gsm : 0777 888 778

Email : drmaohammedkadiri@gmail.com

Tél : 05 31 03 08 88 - Gsm : 07 77 88 87 78 - adresse : Chellah Medical Center - 31, Rue Allal ben Abdellah, 2^{ème} Etage N° 13 - Tanger



- DIU de Médecine de Sport - Paris Descartes
- DIU de Chirurgie du Genou - Paris Créteil
- DIU de Chirurgie de l'Epaule et du Coude - Strasbourg
- DIU de Chirurgie de la Main - Strasbourg
- DU de Chirurgie Arthroscopique - Rabat
- DU d'Oncologie Osseuse - Rabat



31/03/2023

Mr ELKETTANI SIDI HAMID

Rx Pied Droit F/P

- Absence d'anomalie de la texture osseuse.
- Hallux-Rigidus Droit
- Deuxième orteil en griffe
- Respect des interlignes articulaires explorés.
- Absence d'anomalie notable des parties molles.

Dr KADIRI Mohammed
Chirurgie Orthopédique et Traumatologie
Microchirurgie
31 Rue Allal Ben Abdellah, 2^{ème} Etage N° 13 - Tanger
Gsm : 0777 888 778

Email : drmaohammedkadiri@gmail.com

NOCICEPTOL



FR

NOCICEPTOL GEL ANTI DOULEUR Effet Thermique

NOCICEPTOL® est un gel qui soulage et apaise rapidement les douleurs musculaires, articulaires et post-traumatiques grâce notamment à son action conjuguée du chaud et du froid. Le ressenti thermique varie en fonction des utilisateurs. Les huiles essentielles apportent leurs bienfaits naturels.

NOCICEPTOL® limite également la diffusion de l'œdème. Il est ainsi indiqué en cas de contractures, foulures, entorses, contusions, elongation, claquages et traumatismes divers.

*L'efficacité du gel antidouleur **NOCICEPTOL®** a été scientifiquement démontrée (Etude in-vivo, Réf: I2POGADO2, Novembre 2013).

Mode d'emploi : Adultes et enfants à partir de 7 ans. Appliquer en massant légèrement, sans faire pénétrer, 3 à 4 fois par jour sur les zones douloureuses. Après utilisation, se laver les mains. Bien refermer après usage.

Précautions d'emploi : Usage externe uniquement. Ne pas utiliser chez l'enfant de moins de 7 ans. Ne pas utiliser chez les femmes enceintes ou allaitantes. Pour des personnes ayant des antécédents de convulsions ou de crises d'épilepsie, demander l'avis de votre médecin traitant. Éviter le contact avec les yeux et/ou les muqueuses. Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes ou sur une peau lésée ou irritée. Ne pas utiliser sous un pansement occlusif. Ne pas utiliser en association avec d'autres crèmes, baumes, liniments, sprays, ou huiles de massage. Ne pas utiliser avec des dispositifs chauffants. En cas d'ingestion, consulter un médecin, un pharmacien ou un centre anti-poison. Si les douleurs persistent plus de 5 jours, ou si une irritation se développe après application, arrêter l'utilisation du gel et consulter.

Ne pas dépasser la date limite d'utilisation.

Ingredients: / Op basis van: / Auf der Basis von: / A base di:
A base de:

Aqua; Alcohol; PPG-1-PEG-9 Lauryl Glycol Ether; Menthol; Mentha Piperita Oil; Aqua, Propylene Glycol, Equisetum Arvense Extract; Aqua, Propylene Glycol, Harpagophytum Procumbens Root Extract; Camphor; Illite; Carbomer; Rosmarinus Officinalis Leaf Oil; Melaleuca Leucadendron Cajaputi Oil; Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil; Sodium Hydroxide; CI 42090.

NON-GREASY - NON-STAINING - NON-STICK
NIET VET - MAAKT GEEN VLEKKEN - KLEEF NIET
NICHT FETTEND - NICHT KLEBT - VERURSACHT KEINE FLECKEN
NON UNGE - NON MACCHIA - NON INCOLLA
NON GRAS - NE TACHE PAS - NE COLLE PAS

SANS CONSERVATEUR AJOUTÉ
ZONDER TOEGEVOEGDE BEWAARMIDDELEN
OHNE ZUSATZ VON KONSERVIERUNGSMITTELN
SENZA CONSERVANTI AGGIUNTI
NO ADDED PRESERVATIVE

Tout incident grave (ayant entraîné ou susceptible d'entraîner la mort ou la dégradation grave de l'état de santé d'un patient) survenu avec le dispositif devrait être notifié à vigilance@polidis.fr et à l'Autorité Compétente du pays.

NOCICEPTOL® est une marque **NOCICEPT®**



**FORMULE
SANS AJOUT DE
CONSERVATEURS**

FOURNISSEUR OFFICIEL DES ÉQUIPES MÉDICALES



Fédération Française
d'Esgrime



Fédération Française de
Hockey sur Glace

120 ml

Laboratoire POLIDIS
8, rue des Goncourt
75011 PARIS FRANCE

www.polidis.fr
www.nociceptol.fr

EN

NOCICEPTOL PAIN RELIEF GEL WITH ESSENTIAL OILS

Fights pain: Muscles - Joints - Post-traumatic
Thermal Effect

Faster and more effective than a 5% ibuprofen-based gel

NOCICEPTOL® is a gel that quickly soothes and relieves muscle, joint and post-traumatic pain, thanks in particular to its combined hot and cold action. Thermal sensation vary by user. The essential oils contribute their natural benefits.

NOCICEPTOL® also reduces swelling. As a result, it is indicated in cases of contracture, sprain, contusion, overextension, straining and various other traumas.

*The efficacy of **NOCICEPTOL®** pain relief gel has been scientifically proven (In-vivo study, Ref: I2POGADO2, November 2013).

Directions: Adults and children over the age of 7 years. Apply to painful areas in a light massage (do not rub), 3 or 4 times daily. Wash hands after use. Close tube completely after use.

Warnings: For external use only. Do not use on children under 7. Do not use if you are pregnant or breast-feeding. For persons with a history of convulsions or epileptic seizures, ask your general practitioner for advice. Avoid contact with eyes and mucous membranes. Do not apply to open wounds or to damaged or irritated skin. Do not use under an occlusive dressing. Do not use in combination with other creams, balms, liniments, sprays or massage oils. Do not use with heating devices. If ingested, immediately contact a doctor, pharmacist or poison control centre. If the pain persists for more than 5 days, or if an irritation develops after application, stop using the gel and check with a medical professional.

Do not use after the expiry date.

NL

PIJNSTILLENDE GEL NOCICEPTOL

Met essentiële oliën

Tegen verschillende soorten pijn
Spierpijn - Gewrichts pijn - Posttraumatische pijn
Thermisch effect

Sneller en doeltreffender dan een gel op basis van ibuprofen (5%)

NOCICEPTOL® is een gel die snel de spierpijn, gewrichtspijn en posttraumatische pijn verlicht en verzacht dankzij zijn gecombineerde werking van warm en koud. Het warmtegevoel verschilt naargelang de gebruikers. De essentiële oliën dragen bij door hun natuurlijke heilzame werking.

NOCICEPTOL® beperkt ook de uitbreiding van het oedeem. Het wordt aanbevolen bij contracturen, verstuikingen, verzwikkingen, kneuzingen, verrekkingen, spierverrekkingen en diverse letsels.

*De doeltreffendheid van de pijnstillende gel **NOCICEPTOL®** werd wetenschappelijk aangetoond (In-vivo studie, Ref: I2POGADO2, november 2013).

Gebruiksaanwijzing: Volwassenen en kinderen vanaf 7 jaar. Aanbrengen door lichtjes te masseren, niet laten indringen, 3 tot 4 keer per dag op de pijnlijke zones. Was uw handen na gebruik. Goed sluiten na gebruik.

Voorzorgsmaatregelen: Enkel uitwendig gebruik. Niet gebruiken bij kinderen die jonger zijn dan 7 jaar. Niet gebruiken bij zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven. Vraag het advies van de behandelende geneesheer voor personen met een voorgeschiedenis van stuip trekkingen of epileptische aanvallen. Vermijd contact met de ogen en/of de slijmvliezen. Niet aanbrengen op open wonden of op een verwonde of geïrriteerde huid. Niet gebruiken onder een occlusief verband. Niet gebruiken met andere crèmes, zalven, smeersels, sprays of massageoliën. Raadpleeg in geval van inname een dokter, apotheker of een antigifcentrum. Als de pijn langer dan 5 dagen aanhoudt, of als de huid na het aanbrengen begint te irriteren, gebruik de gel dan niet langer en ga langs bij een dokter. Niet gebruiken met verwarmings-elementen. Niet gebruiken voorbij de uiterste gebruiksdatum.



Ped: 29060

09

NOCICEPTOL

**CONTRE
LES DOULEURS
Musculaires
Articulaires
Post-traumatiques**



**AVEC EMBOUT
APPLICATEUR**

DE

SCHMERZGEL NOCICEPTOL

mit ätherischen Ölen

Gegen : Muskelschmerzen - Gelenkschmerzen -
posttraumatische Schmerzen

Kälte/Wärme-Effekt

Schneller und wirksamer als ein Gel auf Ibuprofen-Basis (5 %)

NOCICEPTOL® ist ein Gel, das Muskel-, Gelenk- und posttraumatische Schmerzen schnell lindert und stillt, insbesondere durch die Kombination seiner kühlenden und wärmenden Wirkung. Das Wärmeempfinden wird je nach Anwender unterschiedlich wahrgenommen. Die ätherischen Öle entfalten ihre natürliche wohltuende Wirkung.

NOCICEPTOL® hemmt auch die Bildung von Ödemen. Die Anwendung ist daher geeignet bei Verspannungen, Verstauchungen, Verdrehungen, Zerrungen, Überdehnungen, Muskelfaserrissen und diversen Traumata.

***Die Wirksamkeit des NOCICEPTOL®-Schmerzgeles wurde wissenschaftlich nachgewiesen (In-vivo-Studie Ref.: DPOGAD02, November 2013).**

Anwendung: Erwachsene und Kinder ab 7 Jahren. 3- bis 4-mal am Tag mit leichten, massierenden Bewegungen auf die schmerzenden Stellen auftragen, jedoch nicht in die Haut einarbeiten. Nach der Anwendung Hände waschen. Nach Gebrauch wieder gut verschließen.

Wichtige Hinweise zur Anwendung: Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht bei Kindern unter 7 Jahren anwenden. Nicht während der Schwangerschaft oder der Stillzeit anwenden. Personen, die schon unter Krampfanfällen oder epileptischen Anfälle gelitten haben, müssen ihren behandelnden Arzt konsultieren. Kontakt mit den Augen und/oder Schleimhäuten vermeiden. Nicht auf offene Wunden oder auf verletzte oder gereizte Haut auftragen. Nicht unter einem Okklusivpflaster anwenden. Nicht in Verbindung mit anderen Cremes, Balsamen, Einreibemitteln, Sprays oder Massageölen verwenden. Nicht zusammen mit wärmespendenden Vorrichtungen anwenden. Im Falle einer versehentlichen Einnahme ist ein Arzt, Apotheker oder eine Giftinformationszentrale zu konsultieren. Falls die Schmerzen länger als 5 Tage anhalten oder falls es nach dem Auftragen zu Hautreizungen kommt, ist die Anwendung des Gels abzusetzen und fachlicher Rat einzuholen. Nach Ablauf des Verwendbarkeitsdatums nicht mehr anwenden.

IT

GEL ANTI-DOLOEFICO NOCICEPTOL

Agli oli essenziali

Contro i dolori : Muscolari - Articolari - Post-traumatici
Effetto termico

Più rapido, più efficace di un gel a base d'ibuprofene (5%)

NOCICEPTOL® è un gel che allevia e calma rapidamente i dolori muscolari, articolari e post-traumatici grazie in particolare alla sua azione associata al caldo e al freddo. La percezione termica varia in funzione di chi lo utilizza. Gli oli essenziali apportano i loro benefici naturali.

NOCICEPTOL® limita inoltre la diffusione dell'edema. È infatti indicato in caso di contratture, distorsioni, traumi, contusioni, stramenti, strappi e traumi diversi.

***L'efficacia del gel antidolorifico NOCICEPTOL® è stata scientificamente dimostrata (Studi in vivo, Rif. 12POGAD02, Novembre 2013).**

Istruzioni per l'uso: Adulti e bambini a partire dai 7 anni. Applicare con un leggero massaggio, senza far penetrare, 3 a 4 volte al giorno sulle zone doloranti. Dopo l'uso, lavarsi le mani. Richiudere bene dopo l'uso. **Precauzioni d'uso:** Uso esterno solamente. Non utilizzare sul bambino di età inferiore ai 7 anni. Non utilizzare sulle donne incinte o che allattano. Per persone con episodi precedenti di convulsioni o crisi epilettiche, chiedere il parere del medico curante. Evitare il contatto con gli occhi e/o le mucose. Non applicare su ferite aperte o sulla pelle lesa o irritata. Non utilizzare sotto una medicazione occlusiva. Non utilizzare associato ad altre creme, balsami, linimenti, spray o oli di massaggio. In caso d'ingestione, consultare un medico, un farmacista o un centro anti-veleni. Se i dolori persistono per oltre 5 giorni o in caso si sviluppi un'irritazione in seguito all'applicazione interrompere l'utilizzo del gel e consultare un medico. Non superare la data di scadenza indicata.

**GEL
ANTI - DOULEUR**

**PLUS RAPIDE
EFFICACE**

SCIENTIFIQUEMENT DÉMONTRÉ *

*Etude NOCICEPTOL vs un gel d'IBUPROFENE à 5%

Dispositif Médical



LOT

PVC: 198.00DH



C184
2025-01

CNK 3259-850



3 401020 354451 >

REV. 2021/01/C